Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla)

25 ta’ Lulju 2018 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikoli 167, 168 u 184 – Tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa – Regolarizzazzjoni – Beni kapitali immobbli – Allokazzjoni inizjali g?al attività li ma tag?tix lok g?al tnaqqis u sussegwentement ukoll g?al attività su??etta g?all-VAT – Korp pubbliku – Kwalità ta’ persuna taxxabbli fil-mument tat-tran?azzjoni taxxabbli”

Fil-Kaw?a C?140/17,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa min-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Suprema Amministrattiva, il-Polonja), permezz ta’ de?i?joni tat-22 ta’ Di?embru 2016, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fis-17 ta’ Marzu 2017, fil-pro?edura

Szef Krajowej Administracji Skarbowej

vs

Gmina Ryjewo

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla),

komposta minn M. Ileši?, President ta’ Awla, A. Rosas, C. Toader, A. Prechal (Relatur) u E. Jaraši?nas, Im?allfin,

Avukat ?enerali: J. Kokott,

Re?istratur: M. Aleksejev, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal-11 ta’ Jannar 2018,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?as-Szef Krajowej Administracji Skarbowej, minn J. Kaute u B. Ko?odziej, b?ala a?enti,

– g?all-Gmina Ryjewo, minn M. Gizicki, adwokat, u B. Rasz, doradca podatkowy,

– g?all-Gvern Pollakk, minn B. Majczyna u A. Kramarczyk–Sza?adzi?ska, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn F. Clotuche-Duvieusart u ?. Habiak, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tad-19 ta’ April 2018,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 167, 168 u 184 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta’ Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1), kif ukoll tal-prin?ipju ta’ newtralità tat-taxxa fuq il-valur mi?jud

(iktar ’il quddiem il-“VAT”).

2 Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta’ kaw?a bejn il-Szef Krajowej Administracji Skarbowej (kap tal-amministrazzjoni fiskali nazzjonali, il-Polonja) u l-Gmina Ryjewo (il-Komun ta’ Ryjewo, il-Polonja) (iktar ’il quddiem il-“komun”), dwar de?i?joni tal-Minister Finansów (Ministru tal-Finanzi, il-Polonja, iktar ’il quddiem il-“Ministru”) li tirrifjuta lill-komun l-a??ustament tat-tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa g?al beni kapitali immobbli u?at, inizjalment, g?al attività e?entata u, sussegwentement, g?al attività taxxabbli.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi:

“It-transazzjonijiet li ?ejjin g?andhom ikunu so??etti g?all-VAT:

[…]

?) il-provvista ta’ servizzi bi ?las fit-territorju ta’ Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali;”

4 Skont l-Artikolu 9(1) ta’ din id-direttiva:

“‘Persuna taxxabbli’ g?andha tfisser kull persuna li, b’mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x’ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta’ dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta’ produtturi, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, g?andhom jitqiesu b?ala ‘attività ekonomika’. L-isfruttament ta’ proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skopijiet ta’ d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andha b’mod partikolari titqies b?ala attività ekonomika.”

5 L-Artikolu 13(1) tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

“Stati, awtoritajiet governattivi re?jonali u lokali u korpi o?ra rregolati bid-dritt pubbliku m’g?andhomx ji?u kkunsidrati b?ala persuni taxxabbli fir-rigward ta’ l-attivitajiet jew transazzjonijiet li huma jag?mlu b?ala awtoritajiet pubbli?i, ukoll meta ji?bru drittijiet, tariffi, kontribuzzjonijet jew ?lasijiet marbuta ma’ dawk l-attivitajiet jew transazzjonijiet.

I?da, meta jid?lu biex jag?mlu dawn l-attivitajiet jew transazzjonijiet, huma g?andhom ji?u kkunisdrati b?ala persuni taxxabbli fir-rigward ta’ dawk l-attivitajiet jew transazzjonijiet fejn it-trattament tag?hom b?ala persuni mhux taxxabbli jikkaw?a distorsjoni sinifikanti tal-kompetizzjoni.

[…]”

6 L-Artikolu 63 tal-istess direttiva jipprovdi:

“G?andu jkun hemm avveniment li jag?ti lok g?al ?las u l-VAT g?andha ti?i imposta meta l-merkanzija jew is–servizzi huma pprovduti.”

7 L-Artikolu 167 tad-Direttiva 2006/112 huwa fformulat kif ?ej:

“Dritt ta’ tnaqqis ise?? fil-?in meta t-taxxa mnaqqsa ti?i imposta.”

8 L-Artikolu 168 ta’ din id-direttiva jipprevedi:

“Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabbli ta’ persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas dan li ?ej:

a) il-VAT dovuta jew im?allsa f’dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta’ merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra;

[…]”

9 Skont l-Artikolu 184 tal-imsemmija direttiva:

“It-tnaqqis inizjali g?andu ji?i a??ustat fejn dan ikun og?la jew inqas minn dak li g?alih il-persuna taxxabbli kienet intitolata.”

10 Skont l-Artikolu 185(1) tal-istess direttiva:

“L-a??ustament g?andu, b’mod partikolari, isir fejn, wara li ssir id-denunzja tal-VAT, isir xi tibdil fil-fatturi u?ati biex jiddeterminaw l-ammont li g?andu jitnaqqas, per e?empju fejn ix-xirjiet huma kkan?ellati jew hu miksub ro?s fil-prezzijiet.”

11 L-Artikoli 187 u 189 tad-Direttiva 2006/112 jinkludu regoli dwar l-a??ustament ta’ beni ta’ investiment li, b’mod partikolari, [jirrigwardaw] tal-perijodu ta’ a??ustament applikabbli g?all-proprjetà immobbli g?all-investiment.

Id-dritt Pollakk

12 L-Artikolu 15 tal-ustawa o podatku od towarów i us?ug (il-li?i dwar it-taxxa fuq l-o??etti u fuq is-servizzi) tal-11 ta’ Marzu 2004 (Dz. U. Nru 54, intestatura 535), fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-fatti fil-kaw?a prin?ipali (iktar ’il quddiem il-“Li?i dwar il-VAT”) jipprovdi:

“1. Il-persuni ?uridi?i, l-organizzazzjonijiet li ma g?andhomx personalità ?uridika, u l-persuni fi?i?i li jwettqu, fuq ba?i indipendenti, wa?da mill-attivitajiet ekonomi?i msemmija fil-paragrafu 2, irrispettivament mill-iskop u mir-ri?ultati ta’ din l-attività, huma kkunsidrati b?ala persuni taxxabbli.

2. Kwalunkwe attività ta’ produtturi, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet tal-persuni li jisfruttaw ir-ri?orsi naturali, il-bdiewa u professjonijiet liberali, g?andhom jitqiesu b?ala attività ekonomika. Jitqies ukoll b?ala attività ekonomika l-isfruttament ta’ proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skopijiet ta’ d?ul minnha fuq ba?i kontinwa.

[…]

6. L-awtoritajiet pubbli?i u l-korpi ta’ dawn l-awtoritajiet, f’dak li jikkon?erna l-missjonijiet stabbiliti permezz ta’ dispo?izzjonijiet spe?ifi?i u li dawn ?ew ikkostitwiti g?at-twettiq tag?hom, minbarra attivitajiet li jkunu saru fuq il-ba?i ta’ kuntratti rregolati mid-dritt privat, ma jitqisux b?ala persuni taxxabbli.”

13 L-Artikolu 86(1) tal-Li?i dwar il-VAT jipprovdi:

“Sakemm l-o??etti u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet ta’ tran?azzjonijiet taxxabbli, il-persuna taxxabbli msemmija fl-Artikolu 15 g?andha dritt g?al tnaqqis, su??ett g?all-Artikoli 114, 119(4), 120(17) u (19), kif ukoll 124.”

14 Skont l-Artikolu 91 ta’ din il-li?i:

“[…]

2. Fir-rigward tal-o??etti u tas-servizzi li, abba?i tad-dispo?izzjonijiet dwar it-taxxa fuq il-profitti, huma u?ati mill-persuni taxxabbli g?all-assi immobbli korporali u inkorporali deprezzabbli, kif ukoll tal-artijiet u drittijiet emfitewti?i u?ati g?all-assi immobbli korporali u inkorporali tax-xerrej, bl-e??ezzjoni ta’ dawk li l-valur inizjali tag?hom ma je??edix 15 000 [z?oty Pollakk (PLN)], il-persuna taxxabbli g?andha tippro?edi g?all-a??ustament imsemmi fil-paragrafu 1 matul perijodu ta’ ?ames snin mis-sena tal-bidu tal-u?u, jew ta’ g?axar snin fir-rigward tal-artijiet u drittijiet emfitewti?i.

[…]

7. Il-paragrafi 1 sa 6 g?andhom japplikaw *mutatis mutandis* meta l-persuna taxxabbli kellha d-dritt li tnaqqas it-taxxa kollha tal-input im?allsa g?al o??ett jew servizz u?at minn din il-persuna taxxabbli, u meta hija tkun g?amlet dan it-tnaqqis, jew meta hija ma kellhiex dan id-dritt g?al tnaqqis, i?da sussegwentement kien hemm bidla fid-dritt g?at-tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa g?al dan l-o??ett jew servizz.”

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

15 Mis-sena 2005, il-komun huwa rre?istrat b?ala persuna taxxabbli g?all-VAT.

16 Matul l-2009 u l-2010, il-komun bena dar tal-kultura. Fil-kuntest ta’ din il-kostruzzjoni, ?ew ipprovduti lilu o??etti u servizzi li dan ?allas il-VAT g?alihom. Ladarba tlestiet il-kostruzzjoni tad-dar tal-kultura, i?-?entru kulturali komunali ?ie fdat, fl-2010, bil-?estjoni ming?ajr ?las.

17 Matul l-2014, il-komun esprima l-intenzjoni tieg?u li jittrasferixxi din il-proprjetà immobbli lejn il-patrimonju tieg?u u jassumi direttament il-?estjoni tieg?u. Sussegwentement, dan xtaq jag?mel u?u minnu kemm ming?ajr ?las, g?all-b?onnijiet tal-popolazzjoni tal-komun, kif ukoll bi ?las, billi jikrih g?al skopijiet kummer?jali. Fir-rigward ta’ dan l-u?u bi ?las, il-komun iddikjara espressament l-intenzjoni tieg?u li jo?ro? fatturi li jinkludu l-VAT. Sa llum, il-komun g?adu ma naqqasx il-VAT im?allsa g?at-twettiq ta’ dan l-investiment.

18 Adit mill-komun b’talba g?al tnaqqis fiskali, il-Ministru qies, permezz ta’ de?i?joni tat-28 ta’ Mejju 2014, li, skont, b’mod partikolari, l-Artikolu 91(2) u (7) tal-Li?i dwar il-VAT, dan ma setax jibbenefika minn a??ustament tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT, g?ar-ra?uni prin?ipali li, peress li kien akkwista l-o??etti u s-servizzi kkon?ernati bil-g?an li jpo??i l-beni immobbli ming?ajr ?las g?ad-dispo?izzjoni ta?-?entru kulturali komunali, il-komun ma kienx kiseb dan l-o??ett g?all-finijiet ta’ attività ekonomika u g?alhekk ma kienx a?ixxa fil-kwalità ta’ persuna taxxabbli g?all-VAT.

19 Permezz ta’ sentenza tat-18 ta’ Novembru 2014, il-Wojewódzki S?d Administracyjny w Gda?sku (il-Qorti Amministrattiva Re?jonali ta’ Gda?sk, il-Polonja) laqg?et ir-rikors tal-komun kontra d-de?i?joni tal-Ministru tat-28 ta’ Mejju 2014.

20 Din il-qorti qieset li l-u?u inizjali tal-o??etti u servizzi mill-persuna taxxabbli g?all-finijiet li te?er?ita attivitajiet mhux su??etti g?all-VAT ma kienx i?a??du milli sussegwentement inaqqas it-taxxa tal-input im?allsa, meta d-destinazzjoni tal-o??etti u s-servizzi msemmija ti?i emendata u meta dawn sussegwentement jintu?aw sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli. F’dan ir-rigward, ma jistax ji?i validament oppost kontra l-komun li, fit-talba tieg?u li wasslet g?ad-de?i?joni tat-28 ta’ Mejju 2014, meta dan akkwista l-proprjetà immobbli, dan ma kienx espressament iddikjara l-intenzjoni tieg?u li ju?ah fil-kuntest ta’ attività ekonomika.

21 Adita b’appell fil-kassazzjoni ppre?entat mill-Ministru, il-qorti tar-rinviju, in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Suprema Amministrattiva, il-Polonja), tistaqsi dwar il-kwistjoni jekk, skont l-

Artikoli 167, 168 u 184 tad-Direttiva 2006/112, komun g?andux id-dritt li jnaqqas, permezz ta' a??ustament, il-VAT tal-input im?allsa fuq spejje? ta' investiment, meta l-o??ett ta' investiment inkwistjoni jkun inizjalment intu?a g?all-finijiet ta' attività mhux su??etta g?all-VAT, f'dan il-ka? fil-kuntest tat-twettiq ta' missjonijiet li jid?lu ta?t ir-responsabbiltà tal-komun b?ala awtorità pubblika, u sussegwentement sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli.

22 F'dan ir-rigward, il-qorti tar-rinviju tqis li mis-sentenza tat-2 ta' ?unju 2005, Waterschap Zeeuws Vlaanderen (C?378/02, EU:C:2005:335), jirri?ulta li din id-domanda g?andha ting?ata risposta negattiva, sa fejn minn din is-sentenza jirri?ulta li korp irregolat mid-dritt pubbliku li a?ixxa b?ala awtorità pubblika fil-mument tax-xiri ta' o??ett kapitali u mhux b?ala persuna taxxabbli ma g?andu ebda dritt g?al tnaqqis tal-VAT im?allsa fuq dan l-o??ett, inklu? meta, sussegwentement, tali korp ikun a?ixxa b?ala persuna taxxabbli.

23 Madankollu, il-kontenut ta' din is-sentenza sar in?ert peress li, bid-digriet tag?ha tal-5 ta' ?unju 2014, Gmina Mi?dzyzdroje (C?500/13, EU:C:2014:1750), il-Qorti tal-?ustizzja qieset li, f'ka? fejn il-komun inkwistjoni kien emenda l-allokazzjoni ta' beni kapitali immobbli, liema beni kien allokat, inizjalment, g?al u?u li ma jag?tix dritt g?at-tnaqqis tal-VAT u, sussegwentement, g?al u?u li jag?ti tali dritt, a??ustament tat-tnaqqis kien fil-prin?ipju permess.

24 F'dan ir-rigward, tqum il-kwistjoni dwar jekk hemmx lok li ting?ata importanza lill-fatt li, fil-mument tal-akkwist ta' beni kapitali, il-komun iddikjarax jew le espressament l-intenzjoni tieg?u li fil-futur ju?ah ukoll sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli.

25 Fin-nuqqas ta' tali espressjoni ta' intenzjoni, tqum ukoll il-kwistjoni dwar jekk il-kwalità li fiha a?ixxiet l-awtorità pubblika g?andhiex ti?i evalwata esklu?ivament abba?i tal-ewwel u?u tal-o??ett ta' investiment jew jekk g?andhomx jittie?du inkunsiderazzjoni wkoll kriterji o?ra.

26 F'dawn i?-?irkustanzi, in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

"1) Fid-dawl tal-Artikoli 167, 168 u 184 *et seq* tad-Direttiva [2006/112], u l-prin?ipju ta' newtralità, muni?ipalità g?andha d-dritt li tnaqqas (billi twettaq a??ustament) [il-VAT] tal-input im?allsa fuq in-nefqa tal-investiment tag?ha fil-ka? fejn:

– fil-perijodu inizjali ta' wara l-produzzjoni (akkwist), il-merkanzija kapitali ntu?at g?all-g?anijiet ta' qasam ta' attività mhux taxxabbli (b'rabta mal-e?er?izzju, mill-muni?ipalità, tal-kompiti ta' awtorità pubblika fi ?dan il-kamp ta' responsabbiltà tag?ha); u

– l-u?u li jsir mill-merkanzija kapitali inbidel u fil-futur din g?andha tintu?a mill-muni?ipalità anki sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli?

2) Huwa rilevanti, g?ar-risposta g?all-ewwel domanda, il-fatt li fi?-?mien fejn il-merkanzija kapitali ?iet prodotta jew akkwistata, l-intenzjoni tal-muni?ipalità li tu?a din il-merkanzija fil-futur sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli ma ?ietx indikata b'mod ?ar?

3) Huwa rilevanti, g?ar-risposta g?all-ewwel domanda, il-fatt li l-merkanzija kapitali g?andha tintu?a g?all-iskop li jitwettqu kemm tran?azzjonijiet taxxabbli kif ukoll tran?azzjonijiet mhux taxxabbli (b'rabta mal-e?ekuzzjoni tal-kompiti ta' awtorita pubblika) u li ma huwiex possibbli li nefqa tal-investiment spe?ifika ti?i attribwita lil wa?da mill-kategoriji ta' tran?azzjoni msemmija hawn fuq?"

Fuq id-domandi preliminari

27 Permezz tat-tliet domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju

tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 167, 168 u 184 tad-Direttiva 2006/112 kif ukoll il-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li korp irregolat mid-dritt pubbliku jibbenefika minn dritt ta' a??ustament tat-tnaqqis tal-VAT im?allsa fuq beni ta' investiment immobbli f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn, waqt l-akkwist ta' dan l-o??ett, minn na?a, dan tal-a??ar seta' min-natura tieg?u jintu?a kemm g?al attivitajiet taxxabbli kif ukoll g?al dawk mhux taxxabbli i?da intu?a, inizjalment, g?al attivitajiet mhux taxxabbli, u, min-na?a l-o?ra, dak il-korp pubbliku ma kienx espressament iddikjara li kellu l-intenzjoni li ju?a l-imsemmi o??ett g?al attività taxxabbli i?da lanqas ma kien eskluda li jintu?a g?al dawn l-iskopijiet.

28 Sabiex ting?ata risposta g?al din id-domanda, g?andu jitfakkar li, skont il-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt tal-persuni taxxabbli li jnaqqsu mill-VAT dovuta minnhom il-VAT dovuta jew im?allsa g?all-o??etti miksuba u s-servizzi r?evuti minnhom bil-quddiem jikkostitwixxi prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT stabbilita mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni (ara, b'mod partikolari, is-sentenza tal-21 ta' Marzu 2018, Volkswagen, C?533/16, EU:C:2018:204, punt 37).

29 L-iskema ta' tnaqqis hija inti?a sabiex ittaffi g?al kollox lill-persuna taxxabbli mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tag?ha. Konsegwentement, is-sistema komuni tal-VAT tiggarantixxi n-newtralità fir-rigward tal-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?anijiet jew mir-ri?ultati ta' dawn l-attivitajiet, sakemm l-imsemmija attivitajiet ikunu, fil-prin?ipju, huma stess su??etti g?all-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-21 ta' Marzu 2018, Volkswagen, C?533/16, EU:C:2018:204, punt 38 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Kif enfasizzat ripetutament il-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt g?al tnaqqis previst fl-Artikoli 167 *et seq.* tad-Direttiva 2006/112 huwa parti integrali mill-mekkani?mu tal-VAT u ma jistax, fil-prin?ipju, ji?i limitat. B'mod partikolari, dan id-dritt ji?i e?er?itat immedjatament g?at-taxxi kollha li kienu su??etti g?alihom it-tran?azzjonijiet tal-input (sentenza tal-21 ta' Marzu 2018, Volkswagen, C?533/16, EU:C:2018:204, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

31 Id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 187 tad-Direttiva 2006/112 jikkon?ernaw sitwazzjonijiet ta' a??ustament ta' tnaqqis, b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li fihom beni ta' investiment li l-u?u tieg?u ma jag?tix lok g?al dritt g?al tnaqqis huwa sussegwentement iddestinat g?al u?u li jag?ti lok g?al tali dritt g?al tnaqqis (digriet tal-5 ta' ?unju 2014, Gmina Mi?dzyzdroje, C?500/13, EU:C:2014:1750, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

32 Is-sistema ta' a??ustament tat-tnaqqis tikkostitwixxi element essenzjali tas-sistema stabbilita mid-Direttiva 2006/112 inkwantu g?andha b?ala g?an li ti?gura l-e?attezza tat-tnaqqis u g?alhekk in-newtralità tal-oneru fiskali (digriet tal-5 ta' ?unju 2014, Gmina Mi?dzyzdroje, C?500/13, EU:C:2014:1750, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

33 Id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT huwa madankollu su??ett g?all-osservanza ta' rekwi?iti jew ta' kundizzjonijiet kemm sostantivi kif ukoll formali (sentenza tal-21 ta' Marzu 2018, Volkswagen, C?533/16, EU:C:2018:204, punt 40 u l-?urisprudenza ??itata).

34 G?alhekk, fir-rigward ta' dawk ir-rekwi?iti jew kundizzjonijiet materjali, skont il-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, mill-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112 jirri?ulta li hija biss persuna li g?andha l-kwalità ta' persuna taxxabbli u li ta?ixxi b?ala tali fil-mument meta takkwista o??ett, li g?andha d-dritt g?al tnaqqis fir-rigward ta' dak l-o??ett u tista' tnaqqas il-VAT dovuta jew im?allsa g?al dak l-o??ett jekk tu?ah g?all-b?onnijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-11 ta' Lulju 1991, Lennartz, C?97/90, EU:C:1991:315, punt 8, u tat-22 ta' Ottubru 2015, Sveda, C?126/14, EU:C:2015:712, punt 18 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

35 Konformement mal-Artikoli 63 u 167 tad-Direttiva 2006/112, id-dritt g?al tnaqqis jitnissel mill-

mument meta t-taxxa dedu?ibbli ssir dovuta, ji?ifieri waqt il-kunsinna tal-beni (sentenza tat-22 ta' Marzu 2012, Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

36 Dawn il-prin?ipji japplikaw ukoll f'sitwazzjoni fejn il-persuna kkon?ernata tkun korp irregolat mid-dritt pubbliku li jitlob dritt ta' regolarizzazzjoni g?al tnaqqis tal-VAT skont l-Artikolu 184 *et seq*. tad-Direttiva 2006/112 (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-2 ta' ?unju 2005, Waterschap Zeeuws Vlaanderen, C?378/02, EU:C:2005:335, punt 39).

37 Minn dan jirri?ulta li, meta korp pubbliku b?all-komun, f'dan il-ka?, fil-mument tal-akkwist ta' beni kapitali, ja?ixxi b?ala awtorità pubblika fis-sens tal-Artikolu 13(1) tad-Direttiva 2006/112, u, g?aldaqstant, b?ala persuna mhux taxxabbli, ma g?andu, fil-prin?ipju, ebda dritt ta' a??ustament tat-tnaqqis fir-rigward ta' tali proprjetà, anki jekk, sussegwentement, din ti?i assenjata g?al attività taxxabbli (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-2 ta' ?unju 2005, Waterschap Zeeuws Vlaanderen, C?378/02, EU:C:2005:335, punt 44).

38 Skont il-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, il-kwistjoni jekk, fil-mument meta o??ett ji?i ikkunsinnat lilha, il-persuna taxxabbli tkunx a?ixxiet b?ala persuna taxxabbli, ji?ifieri g?all-iskopijiet ta' attività ekonomika, tikkostitwixxi kwistjoni ta' fatt li hija l-qorti tar-rinviju li g?andha te?amina fid-dawl ta?-?irkustanzi kollha tal-ka?, li fosthom hemm in-natura tal-beni kkon?ernati u l-perijodu li ddekorra bejn l-akkwist tal-beni u l-u?u tag?hom g?all-finijiet ta' attivitajiet ekonomi?i tal-persuna taxxabbli (ara, f'dan is-sens, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-11 ta' Lulju 1991, Lennartz, C?97/90, EU:C:1991:315, punt 21, u tat-22 ta' Ottubru 2015, Sveda, C?126/14, EU:C:2015:712, punt 21).

39 Jidher li dan l-e?ami huwa inti? biex ji?i vverifikat jekk il-persuni taxxabbli akkwistatx jew ipprodu?ietx il-beni ta' investiment inkwistjoni bl-intenzjoni, ikkonfermata b'elementi o??ettivi, li te?er?ita attività ekonomika u, konsegwentement, a?ixxiet b?ala persuna taxxabbli, fis-sens tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-22 ta' Ottubru 2015, Sveda, C?126/14, EU:C:2015:712, punt 20).

40 F'dan il-ka?, g?alkemm il-le?i?lazzjoni nazzjonali applikabbli fil-kaw?a prin?ipali tipprovdi, g?all-investimenti fi proprjetà immobbli, perijodu ta' a??ustament ta' ?ames, jew sa?ansitra ta' g?axar snin mill-bidu tal-u?u tal-beni kkon?ernat, mill-konstatazzjonijiet tal-qorti tar-rinviju jirri?ulta li t-talba tal-komun tressqet erba' snin wara l-bidu tal-u?u tal-proprjetà immobbli mi?-?entru kulturali komunali li kien fdat bil-?estjoni tag?ha ming?ajr ?las.

41 Barra minn hekk, u bla ?sara g?al verifika mill-qorti tar-rinviju, huwa stabbilit li, f'dan il-ka?, il-komun, meta xtara l-proprjetà immobbli ta' investiment inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, a?ixxa ta?t l-istess kondizzjonijiet b?al individwu li jixtieq jibni proprjetà immobbli, ming?ajr rikors, g?al dan il-g?an, g?all-prerogattivi ta' awtorità pubblika. Minn dan jirri?ulta, skont l-Artikolu 13(1) tad-Direttiva 2006/112 u l-?urisprudenza relatata, li l-komun, meta xtara l-proprjetà immobbli kkon?ernata, ma a?ixxiex fil-kwalità tieg?u ta' awtorità pubblika.

42 G?aldaqstant, is-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija differenti minn dik li tat lok g?as-sentenza tat-2 ta' ?unju 2005, Waterschap Zeeuws Vlaanderen (C?378/02, EU:C:2005:335), li fiha l-korp pubbliku inkwistjoni kien akkwista l-beni kapitali fil-kwalità tieg?u b?ala awtorità pubblika, fis-sens tal-imsemmi Artikolu 13(1) u, g?aldaqstant, b?ala persuna mhux taxxabbli.

43 Element ie?or li jiddistingwi s-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali minn dik li tat lok g?al din is-sentenza huwa li, f'dan il-ka?, il-komun, meta xtara l-proprjetà immobbli ta' investiment, matul l-2010, kien di?à ilu mill-2005 rre?istrat b?ala persuna taxxabbli g?all-VAT.

44 Barra minn hekk, is-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija differenti minn dik li tat lok

g?as-sentenza tat-30 ta’ Marzu 2006, Uudenkaupungin kaupunki (C?184/04, EU:C:2006:214), fejn kien stabbilit li l-belt Finlandi?a kkon?ernata kienet, fil-mument tal-akkwist ta’ proprjetà immobbli, a?ixxiet fil-kwalità ta’ persuna taxxabbli, peress li dawn l-akkwisti kienu saru g?all-g?anijiet ta’ attività ekonomika, ji?ifieri l-kiri ta’ bini li kienu s-su??ett ta’ dawn l-akkwisti.

45 Bl-istess mod, is-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija differenti minn dik li tat lok g?ad-digriet tal-5 ta’ ?unju 2014, Gmina Mi?dzyzdroje (C?500/13, EU:C:2014:1750), peress li, hekk kif jirri?ulta mill-punt 11 ta’ dan id-digriet, fil-mument meta ?ie kkunsinnat il-bini kkon?ernat, il-komun Pollakk inkwistjoni kien a?ixxa b?ala persuna taxxabbli, peress li l-qorti tar-rinviju kienet rrilevat li, di?à matul ix-xog?lijiet ta’ kostruzzjoni tal-bini, dan il-komun kien espressament iddikjara li ried jikri l-bini lil kumpannija rregolata bil-li?i kummer?jali li t?allas kera lilu.

46 Min-na?a l-o?ra, fil-kuntest tal-kaw?a prin?ipali, huwa biss wara l-kunsinna tal-bini inkwistjoni li l-komun iddikjara l-intenzjoni tieg?u li jixtieq jikrih g?al skopijiet kummer?jali.

47 Madankollu, g?alkemm dikjarazzjoni ?ara u espressa tal-intenzjoni li bini ji?i assenjat g?al u?u ekonomiku fil-?in tal-akkwist tieg?u tista’ tkun suffi?jenti sabiex ji?i konklu? li l-merkanzija kienet ?iet akkwistata mill-persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali, l-assenza ta’ tali dikjarazzjoni ma teskludix li tali intenzjoni tista’ tkun tidher b’mod impli?itu.

48 Huwa minnu li, f’dan il-ka?, fil-mument tal-kunsinna tal-beni immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, l-unika rieda espressa mill-komun kienet li jassenja lil dan il-beni g?al u?u pubbliku, b?ala dar tal-kultura. Jekk, sussegwentement, din l-intenzjoni ti?i kkonkretizzata permezz tat-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni ming?ajr ?las ta’ din il-proprjetà g?all-benefi??ju ta?-?entru kulturali komunali, xorta jibqa’ l-fatt li l-imsemmija allokazzjoni fiha nnifisha ma kinitx teskludi li l-beni msemmi jintu?a, g?all-inqas parzjalment, g?al skopijiet ekonomi?i, pere?empju fil-kuntest ta’ tran?azzjoni ta’ kiri.

49 F’dan ir-rigward, in-natura tal-beni li, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja mfakkra fil-punt 38 ta’ din is-sentenza, hija element li g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni biex ji?i ddeterminat jekk, fil-mument meta l-bini ji?i ikkunsinnat, il-persuna taxxabbli a?ixxietx b?ala tali, hija tali li tindika li l-komun kellu l-intenzjoni li ja?ixxi b?ala persuna taxxabbli.

50 Bl-istess mod, il-fatt li, ?afna qabel il-kunsinna u l-akkwist tal-proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-komun kien di?à ?ie rre?istrat b?ala persuna taxxabbli g?all-VAT huwa indikazzjoni f’dan is-sens.

51 Min-na?a l-o?ra, huwa fih innifsu irrilevanti li l-proprjetà kkon?ernata ma tkunx ?iet immedjatament u?ata g?al tran?azzjonijiet taxxabbli, peress li l-u?u tal-beni jiddetermina biss il-portata tat-tnaqqis inizjali jew tal-eventwali a??ustament sussegwenti, i?da ma jaffettwax id-dritt g?al tnaqqis (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tat-30 ta’ Marzu 2006, Uudenkaupungin kaupunki, C?184/04, EU:C:2006:214, punt 39).

52 G?aldaqstant, jekk, fil-kuntest tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tirreferi g?all-fatt li l-u?u inizjali tal-beni immobbli sar “b’rabta mal-e?er?izzju, mill-komun, tal-kompiti ta’ awtorità pubblika fi ?dan il-kamp ta’ responsabbiltà tieg?u”, dan il-fatt, anki jekk ji?i pprovat, liema ?a?a hija kkontestata mill-komun, ma tippre?udikax il-kwistjoni distinta dwar jekk, fil-mument meta akkwistat il-beni, dik l-awtorità pubblika a?ixxiet b?ala persuna taxxabbli, liema ?a?a tag?tiha dritt g?al tnaqqis fir-rigward ta’ dan il-beni, i?da tikkostitwixxi indikazzjoni li l-komun ma a?ixxiex b?ala persuna taxxabbli.

53 F’sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn, waqt l-akkwist ta’ beni immobbli g?al investiment li min-natura tieg?u jista’ jintu?a kemm g?al attivitajiet taxxabbli kif ukoll g?al

attivitajiet mhux taxxabbli, korp pubbliku li di?à g?andu l-kwalità ta' persuna taxxabbli ma ddikjarax espressament li kellu l-intenzjoni li ju?a dan il-beni g?al attività taxxabbli i?da lanqas ma eskluda li dan il-beni jintu?a g?al dawn l-iskopijiet, u?u inizjali ta' dan il-beni g?al attivitajiet mhux taxxabbli ma jipprekludix li ji?i konklu?, wara e?ami tal-fatti kollha li g?andu jsir mill-qorti tar-rinviju, kif tfakkar fil-punt 38 ta' din is-sentenza, li ?iet sodisfatta l-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112, li tg?id li l-persuna taxxabbli g?andha tkun a?ixxiet b?ala persuna taxxabbli meta akkwistat il-beni kkon?ernat.

54 F'dan ir-rigward, hekk kif osserva wkoll l-Avukat ?enerali fil-punt 55 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-verifika, f'kull ka? partikolari, li din il-kundizzjoni hija ssodisfatta g?andha ssir fid-dawl ta' interpretazzjoni wiesa' tal-kun?ett ta' akkwist b?ala "persuna taxxabbli".

55 Fil-fatt, in-natura wiesg?a ta' tali interpretazzjoni hija me?tie?a fid-dawl tal-g?an tas-sistema ta' tnaqqis u, g?aldaqstant, tal-a??ustamenti li, kif tfakkar fil-punti 29 sa 31 ta' din is-sentenza, jikkonsisti f'li ti?i ?gurata n-newtralità tal-oneru fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, minn liema prin?ipju jirri?ulta li, b?ala regola ?enerali, kull operatur g?andu jkun jista' je?er?ita d-dritt g?al tnaqqis tieg?u immedjatament g?at-totalità tat-taxxi li jin?arru mit-tran?azzjonijiet tal-input, fejn l-e?attezza tat-tnaqqis tista', jekk ikun il-ka?, ti?i ?gurata *a posteriori* permezz ta' regolarizzazzjoni.

56 Finalment, il-fatt li huwa diffi?li, jekk mhux impossibbli, li taqsam o??ettivament bejn l-ispejje? ta' investiment konkreti bejn tran?azzjonijiet taxxabbli u tran?azzjonijiet mhux taxxabbli, huwa irrilevanti g?all-e?ami tal-kundizzjoni stabbilita mill-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112 li tg?id li l-persuna taxxabbli g?andha tkun a?ixxiet fil-kwalità tag?ha ta' persuna taxxabbli fil-mument meta tixtri beni.

57 Dan it-tqassim huwa spe?ifikament irregolat mir-regoli dwar il-proporzjon ta' tnaqqis li jinsabu fl-Artikoli 173 sa 175 tad-Direttiva 2006/112. Il-kalkolu ta' proporzjon ta' tnaqqis sabiex ji?i ddeterminat l-ammont tal-VAT li g?andu jitnaqqas huwa, fil-prin?ipju, irri?ervat biss g?all-o??etti u servizzi u?ati minn persuna taxxabbli sabiex twettaq kemm tran?azzjonijiet ekonomi?i li jag?tu dritt g?al tnaqqis u dawk li ma jag?tux dritt g?al tnaqqis (ara, b'mod partikolari, is-sentenza tal-14 ta' Di?embru 2016, Mercedes Benz Italia, C?378/15, EU:C:2016:950, punt 34).

58 Barra minn hekk, id-determinazzjoni tal-metodi u tal-kriterji ta' tqassim tal-ammonti tal-VAT tal-input bejn attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet mhux ekonomi?i taqa' fis-setg?a diskrezzjonali tal-Istati Membri li, fl-e?er?izzju ta' din is-setg?a, g?andhom jie?du inkunsiderazzjoni l-g?an u l-istruttura ta' din id-direttiva u, g?al dan il-g?an, jipprevedu metodu ta' kalkolu li jirrifletti o??ettivament il-parti ta' imputazzjoni reali tal-ispejje? tal-input g?al kull wa?da minn dawn i?-?ew? attivitajiet (sentenza tas-6 ta' Settembru 2012, Portugal Telecom, C?496/11, EU:C:2012:557, punt 42).

59 Konsegwentement, ir-risposta g?ad-domandi preliminari li saru g?andha tkun li l-Artikoli 167, 168 u 184 tad-Direttiva 2006/112 kif ukoll il-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn ma jipprekludux li korp irregolat mid-dritt pubbliku jibbenefika minn dritt ta' a??ustament tat-tnaqqis tal-VAT im?allsa fuq beni ta' investiment immobbli f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn, waqt l-akkwist ta' dan l-o??ett, minn na?a, dan tal-a??ar seta' min-natura tieg?u jintu?a kemm g?al attivitajiet taxxabbli kif ukoll g?al dawk mhux taxxabbli i?da intu?a, inizjalment, g?al attivitajiet mhux taxxabbli, u, min-na?a l-o?ra, dak il-korp pubbliku ma kienx espressament iddikjara li kellu l-intenzjoni li ju?a l-imsemmi o??ett g?al attività taxxabbli i?da lanqas ma kien eskluda li jintu?a g?al dawn l-iskopijiet, sakemm dan ikun jirri?ulta minn e?ami ta?-?irkustanzi kollha ta' fatt, li g?andu jsir mill-qorti nazzjonali, li juri li ?iet sodisfatta l-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112, li tg?id li persuna taxxabbli g?andha tkun a?ixxiet fil-kwalità tag?ha ta' persuna taxxabbli fil-mument meta g?amlet dan l-akkwist.

Fuq l-ispejje?

60 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tieni Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikoli 167, 168 u 184 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, kif ukoll tal-prin?ipju ta' newtralità tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn ma jipprekludux li korp irregolat mid-dritt pubbliku jibbenefika minn dritt ta' a??ustament tat-tnaqqis tal-VAT im?allsa fuq beni ta' investiment immobbli f'sitwazzjoni, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fejn, waqt l-akkwist ta' dan l-o??ett, minn na?a, dan tal-a??ar seta' min-natura tieg?u jintu?a kemm g?al attivitajiet taxxabbli kif ukoll g?al dawk mhux taxxabbli i?da intu?a, inizjalment, g?al attivitajiet mhux taxxabbli, u, min-na?a l-o?ra, dak il-korp pubbliku ma kienx espressament iddikjara li kellu l-intenzjoni li ju?a l-imsemmi o??ett g?al attività taxxabbli i?da lanqas ma kien eskluda li jintu?a g?al dawn l-iskopijiet, sakemm dan ikun jirri?ulta minn e?ami ta?-?irkustanzi kollha ta' fatt, li g?andu jsir mill-qorti nazzjonali, li juri li ?iet sodisfatta l-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112, li tg?id li persuna taxxabbli g?andha tkun a?ixxiet fil-kwalità tag?ha ta' persuna taxxabbli fil-mument meta g?amlet dan l-akkwist.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Pollakk.